


HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES					
SECCIÓN 1 – IDENTIFICACIÓN DE LA COMPAÑÍA Y DEL PRODUCTO					
<b>NOMBRE DEL PRODUCTO: MASILLA PARA MOLDE</b> <b>NÚMERO DE PARTE: 38-4129-00</b> <b>USO GENERAL: PROLONGAR EL USO DE LOS MOLDES</b> <b>DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:</b>					
<b>NOMBRE DEL FABRICANTE</b> thermOweld		<b>FECHA DE PREPARACIÓN:</b> Octubre 10, 2012 <b>REEMPLAZA:</b> Febrero 12, 2008			
<b>DIRECCIÓN (CALLE, NÚMERO, CASILLA DE CORREO)</b> 4102 South 74th East Ave.		<b>NÚMERO DE TELÉFONO PARA INFORMACIONES</b> (800) 558-1373			
(CIUDAD, ESTADO Y CÓDIGO POSTAL) PAÍS Tulsa, OK 74145 EE.UU.		<b>NÚMERO DE TELÉFONO PARA EMERGENCIAS</b> Infortrac (800) 535-5053 Fuera de EE.UU. (352) 323-3500			
<b>NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR</b> Mismo					
<b>DIRECCIÓN (CALLE, NÚMERO, CASILLA CORREO)</b>		<b>NÚMERO DE TELÉFONO PARA INFORMACIONES</b>			
(CIUDAD, ESTADO Y CÓDIGO POSTAL) PAÍS		<b>NÚMERO DE TELÉFONO PARA EMERGENCIAS</b>			
SECCIÓN 2 – INGREDIENTES RIESGOSOS					
COMPONENTES RIESGOSOS	% (por peso)	CAS No.	EINECS No.	Símbolo del Peligro	FRASES DE RIESGO Texto completo sección 16
Cobre (a, b)	50 – 70	7440-50-8	231-159-6	NC	No clasificado
Óxido cuproso (a)	20 – 40	1317-39-1	215-270-7	Xn	R-22
Aluminio (humo o polvo) (a)	7 – 13	7429-90-5	231-072-3	F	R-15, 17
Fluoruro de calcio	1 – 5	7789-75-5	232-188-7	Xn	R-20/22, 36/37/38
Estaño	1 – 5	7440-31-5	231-141-8	F, Xi	R-11, 36/37/38
Óxido de hierro negro (c)	1 – 5	1317-61-9	215-277-5	Xi	R-36/37/38
Calcio silicio	1 – 5	Mezcla	Mezcla	NC	No clasificado
(a, b) Ver sección 15					
(c) Los límites de exposición de este producto, cuando se permite que ingrese al ambiente como partículas de polvo, están cubiertos por las reglas de la 29 CFR 1910.1000, Tabla Z-3, "Todo polvo inerte o molesto, sea mineral, inorgánico u orgánico".					
SECCIÓN 3 – IDENTIFICACIÓN DE LOS RIESGOS					
<b>DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA EMERGENCIA</b> Polvo metálico, el polvo dispersado se puede convertir en riesgo de explosión, puede causar sensibilización por inhalación o contacto con la piel. Reacciona con los ácidos para formar gas hidrógeno, inflamable y explosivo. Símbolos de riesgo para este producto – Xn. Frases de riesgo – R22					
<b>EFFECTOS POTENCIALES SOBRE LA SALUD</b>					
<b>INHALACIÓN:</b> El respirar partículas o polvo en el aire como consecuencia de mezclar, pulverizar, lijar, amolar, etc., puede causar irritación a las vías respiratorias. Contiene sustancias que se consideran polvos molestos que requieren un respirador aprobado por NIOSH cuando las partículas en el aire exceden el límite máximo permitido.					
<b>PIEL:</b> No se espera efecto alguno, sin embargo, el contacto prolongado puede causar irritación.					
<b>OJOS:</b> El contacto con los ojos puede causar irritación.					
<b>INGESTIÓN:</b> Puede causar molestias estomacales, dolor de estómago, vómitos y diarrea.					
<b>CARCINOGENICIDAD</b>	¿NTP? No	¿MONOGRAFÍA IARC? No	¿REGULADO POR OSHA? No		

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES								
NOMBRE DEL PRODUCTO: MASILLA PARA MOLDE Octubre 10, 2012						Página 2 de 4		
<b>SECCIÓN 4 – MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS</b>								
INHALACIÓN: Sacar a la persona afectada al aire libre; si los síntomas persisten, obtener atención médica.								
PIEL: Sacar las ropas contaminadas; lavar el área afectada con agua y jabón; lavar la ropa contaminada antes de volver a usar; si la irritación persiste, obtener atención médica.								
OJOS: Quitar los lentes de contacto. Enjuagar los ojos con agua corriente limpia durante 15 minutos manteniendo los párpados abiertos; si la irritación persiste, obtener atención médica.								
INGESTIÓN: Hacer beber dos vasos de agua para dilución; inducir el vómito de acuerdo a las instrucciones del personal médico; nunca dar nada por boca a una persona inconsciente; obtener atención médica.								
<b>SECCIÓN 5 – MEDIDAS CONTRA INCENDIOS</b>								
RIESGOS GENERALES: Los productos de la combustión incluyen óxidos y polvos metálicos.								
MEDIOS PARA EXTINCIÓN Usar dióxido de carbono, agua, vapor de agua, químicos secos, espuma química, arena seca.								
PROCEDIMIENTOS CONTRA INCENDIOS Los bomberos deben usar aparato de respiración autocontenido con máscara de cara completa en modo de presión positiva.								
RIESGOS INUSUALES DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN Los materiales Thermoweld para soldaduras/uniones en base a cobre son mezclas exotérmicas que, cuando reaccionan, producen materiales calientes derretidos con temperaturas en exceso a los 4000° F y una liberación localizada de humo. Los materiales no son explosivos, las temperaturas de ignición son por encima de los 850° F para el material de iniciación y 1750° F para el material de base. Los materiales no son sensibles a los golpes, ni están sujetos a ignición espontánea. En caso que el material se encienda en forma accidental, la aplicación inmediata y directa de grandes volúmenes de agua retardará en forma efectiva la propagación del incendio y lo controlará. Se liberarán grandes cantidades de humo denso y con polvo en caso de un incendio accidental.								
PRODUCTOS DE COMBUSTIÓN RIESGOSOS Humo, óxidos de carbón; humos de cobre y aluminio. Pueden liberarse pequeñas cantidades de vapor de fluoruro o de ácido fluorhídrico en caso de ignición.								
<b>SECCIÓN 6 – MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL</b>								
PASOS A SEGUIR EN CASO DE QUE EL MATERIAL SEA LIBERADO O DERRAMADO: Confinar y segregar el producto para reuso; colocar el material en contenedores aprobado para su desecho; para los derrames por encima de los límites permitidos (RQ) notificar al Centro Nacional de Respuesta ( <i>National Response Center</i> ) al (800) 424-8802; referirse al Acta CERCLA 40 CFR 302 para instrucciones detalladas; referirse al Acta SARA, Título III, Sección 313, 40 CFR 372 sobre requisitos de reporte. No desechar en lagos, lagunas, ríos o aguas públicas.								
<b>SECCIÓN 7 – MANEJO Y ALMACENAMIENTO</b>								
PRECAUCIONES A TOMAR PARA MANEJO Y ALMACENAMIENTO: El almacenamiento de los materiales exotérmicos Thermoweld debe realizarse en un área seca y limpia y con acceso restringido solamente al personal autorizado. No someter a manejo brusco o a daños físicos, ni a vibraciones excesivas. Almacenar de acuerdo a las especificaciones de las etiquetas "Hacia arriba" ( <i>This Side Up</i> ). Proteger de la intemperie y la humedad. NO USAR PRODUCTOS QUE HAYAN ESTADO EXPUESTOS A LA HUMEDAD. Antes de usar el Proceso Exotérmico Thermoweld, el personal debe ser capacitado por un representante de Thermoweld. Leer y comprender la hoja de instrucciones enviada con el molde, y observar todas las instrucciones generales y de seguridad.								
<b>SECCIÓN 8 – CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL</b>								
COMPONENTES RIESGOSOS	NIOSH				ACGIH			
	TWA ppm	TWA mg/m3	STEL ppm	STEL mg/m3	TWA ppm	TWA mg/m3	STEL ppm	STEL mg/m3
Cobre (a, b)	-	0.1	-	-	-	0.2	-	-
Óxido cuproso (a)	-	1	-	-	-	-	-	-
Aluminio (humo o polvo) (a)	-	10	-	-	-	10	-	-
Fluoruro de calcio	-	no establecido	-	-	-	no establecido	-	-
Estaño	-	2	-	-	-	2	-	0.2
Óxido de hierro negro (c)	-	10	-	-	-	10	-	-
Calcio silicio	-	no establecido	-	-	-	no establecido	-	-
<b>PROTECCIÓN PERSONAL:</b>								
PROTECCIÓN RESPIRATORIA (ESPECIFICAR TIPO): Respirador aprobado por NIOSH diseñado para eliminar partículas en el aire presentes por encima de las concentraciones máximas permitidas debidas a operaciones secundarias tales como mezcla, pulverización, lijado, pulido, etc. Referirse a 29 CFR 1910.134 o al Estándar Europeo EN 149 para las reglamentaciones.								
GUANTES DE PROTECCIÓN: Guantes de neopreno o goma.								
PROTECCIÓN OCULAR: Anteojos de protección o antiparras de seguridad química. Referirse a 29 CFR 1910.133 o al Estándar Europeo EN 166.								
OTRA VESTIMENTA U EQUIPO DE PROTECCIÓN: Baño de seguridad para ojos cercano								
PRÁCTICAS LABORALES / DE HIGIENE: Observar medidas de seguridad laboral. Minimizar el contacto del cuerpo con éste químico, así como con todo químico en general.								

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES			
NOMBRE DEL PRODUCTO: MASILLA PARA MOLDE Octubre 10, 2012		Página 3 de 4	
<b>SECCIÓN 9 – PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS</b>			
APARIENCIA Y OLOR Gránulos grises / plateados, de olor característico		PRESIÓN DE VAPOR No aplicable	
pH No aplicable		GRAVEDAD ESPECIFICA (AGUA = 1) Aproximadamente 6 D	
PUNTO DE EBULLICIÓN / RANGO DE EBULLICIÓN No aplicable		SOLUBILIDAD EN AGUA Insoluble	
PUNTO DE RELAMPAGUEO No aplicable		VISCOSIDAD No aplicable	
LÍMITES DE INFLAMABILIDAD LEL: No aplicable UEL: No aplicable		DENSIDAD DE VAPOR (AIRE = 1) No aplicable	
TEMPERATURA DE AUTOIGNICIÓN > 1750° F (> 955° C)		TASA DE EVAPORACIÓN (AGUA = 1) No aplicable	
<b>SECCIÓN 10 – ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD</b>			
ESTABILIDAD INESTABLE: ESTABLE: X		CONDICIONES A EVITAR: Evitar la generación de polvo en el aire, evitar la humedad	
INCOMPATIBILIDAD (MATERIALES A EVITAR): Oxidantes potentes, ácidos potentes			
DESCOMPOSICIÓN O PRODUCTOS DERIVADOS RIESGOSOS: No habrá descomposición si se lo maneja y almacena adecuadamente. En caso de incendio, humo, óxidos de carbón; humos de cobre y aluminio. Se pueden liberar pequeñas cantidades de vapor de fluoruro o de ácido fluorhídrico en caso de ignición.			
POLIMERIZACIÓN RIESGOSA		PUUEDE OCURRIR: NO OCURRIRÁ: X	
CONDICIONES A EVITAR: Ninguna			
<b>SECCIÓN 11 – INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA</b>			
Componentes riesgosos	CAS No. EINECS No.	DL50 del ingrediente (Especificar especie y vía)	CL50 del ingrediente (Especificar especie)
Cobre (a, b)	7440-50-8 231-159-6	No determinada	No determinada
Óxido cuproso (a)	1317-39-1 215-270-7	470 mg / kg Oral – rata	11 µg / m3 / 24H Inhalación – rata
Aluminio (humo o polvo) (a)	7429-90-5 231-072-3	No establecida	No establecida
Fluoruro de calcio	7789-75-5 232-188-7	4250 mg / kg Oral – rata	No establecida
Estaño	7440-31-5 231-141-8	No establecida	No establecida
Óxido de hierro negro (c)	1317-61-9 215-277-5	No establecida	No establecida
Calcio silicio	Mezcla Mezcla	No establecida	No establecida
<b>SECCIÓN 12 – INFORMACIÓN ECOLÓGICA</b>			
No hay datos disponibles sobre los efectos adversos de este material en el medio ambiente. No hay datos disponibles sobre DQO o DBO. En base a la composición química de este producto se asume que la mezcla puede tratarse en una planta climatizada para el tratamiento de desechos biológicos en cantidades limitadas. Sin embargo, dicho tratamiento deberá ser evaluado y aprobado para cada sistema biológico específico. Ninguno de los ingredientes de esta mezcla está clasificado como Contaminante Marino Severo.			
<b>SECCIÓN 13 – CONSIDERACIONES PARA DESECHO</b>			
MÉTODO PARA DESECHO DE RESIDUOS: De acuerdo al Catálogo Europeo de Residuos, los códigos de desecho son específicos a la aplicación y deberán ser asignados por el usuario en base a la aplicación para la cual se utiliza el producto. Desechar de acuerdo con las reglamentaciones municipales, estatales y federales. No eliminar en desagües sanitarios o vías fluviales. Referirse a la "40 CFR Protección del medio ambiente Partes 260 -299" para reglamentaciones completas relativas al desecho de residuos. Consultar el organismo federal, estatal o municipal de protección ambiental antes de desechar cualquier químico.			
<b>SECCIÓN 14 – INFORMACIÓN DE TRANSPORTE</b>			
NOMBRE APROPIADO PARA TRANSPORTE: Sustancia ambientalmente peligrosa, sólido, N.O.S (Óxido de cobre)			
CLASE DE RIESGO / Grupo de empaque DOT	No regulado	CLASE DE RIESGO / Grupo de empaque IATA:	9,PG 111
REFERENCIA:	Contaminante del mar	CLASE DE RIESGO DE IMDG	9,PG 111
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN ONU / NA:	3077	Código de material peligroso RID/ADR:	9,PG 111
ETIQUETA:	Contaminante del mar	Clase / Grupo de empaque ONU TDG:	9,PG 111
SÍMBOLOS DE RIESGO:	Peligroso para el medio ambiente	Número de identificación de riesgo (HIN):	90
Nota: Se suministra la información de transporte sólo para referencia. Se urge al cliente a consultar los manuales de información CFR 49 partes 100 – 177, IMDG, IATA, UE, ONU TDG, TDG WHMIS (Canadá) para reglamentaciones y excepciones detalladas relativas a dimensiones específicas de contenedores, materiales de empaque y métodos de transporte.			

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

NOMBRE DEL PRODUCTO: MASILLA PARA MOLDE  
 Octubre 10, 2012

Página 4 de 4

## SECCIÓN 15 – INFORMACIÓN DE REGLAMENTACIONES

### TSCA (EE.UU. – Acta de Control de Sustancias Tóxicas)

Todos los componentes de este producto están enumerados en el Inventario Químico del Acta de Control de Sustancias Tóxicas de los EE.UU. (Inventario TSCA) o están exentos de enumeración debido que se ha acordado una Excepción por Bajo Volumen de acuerdo a 40 CFR 723.50.

### SARA TÍTULO III (EE.UU. – Acta de Enmiendas y Reautorización del Superfund)

311/312 Categorías de Riesgo  
 Inmediato para la salud

### 313 Ingredientes a reportar:

(a) Indica un químico tóxico sujeto a los requisitos de reporte anual de la Sección 313 del Acta de Planeamiento de Emergencia y Derecho-a-saber de la Comunidad de 1986 y de 40 CFR 372.

### CERCLA (EE.UU. – Acta General de Respuesta, Compensación y Responsabilidad)

(b) El Acta General de Respuesta Ambiental, Compensación y Responsabilidad (CERCLA) tiene requisitos de notificación para liberaciones o derrames al medio ambiente de la Cantidad a Reportar (RQ según sus siglas en inglés, para esta mezcla, > 24000 libras) o cantidades mayores, si < 4 µ diámetro, de acuerdo a 40 CFR 302.

### Proposición 65 de California, Acta para el Control de Tóxicos y el Agua Potable Segura de 1986

No hay químicos presentes que el estado de California reconozca como cancerígenos o con toxicidad para la reproducción.

### CPR (Reglamentaciones canadienses para productos controlados)

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de riesgos de las Reglamentaciones para Productos Controlados y la Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (siglas MSDS en inglés) contiene toda la información requerida por las Reglamentaciones para Productos Controlados. Clasificación WHMIS: No controlado.

### IDL (Lista de divulgación de ingredientes del Canadá)

Los componentes de este producto, identificados por número CAS y enumerados en la Lista de divulgación de ingredientes del Canadá se muestran en la sección 2.

### DSL / NDSL (Lista de Sustancias Locales / Lista de Sustancias No Locales del Canadá)

Los componentes de este producto, identificados por número CAS, están enumerados en la DSL o NDSL, o cumplen de alguna otra manera con las reglamentaciones de la Nueva Notificación de Sustancias (NSN). Sólo los ingredientes clasificados como "riesgosos" se enumeran en la Sección 2 a menos que se indique lo contrario.

### EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes)

Los componentes de este producto, identificados por número CAS, están en el Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes.

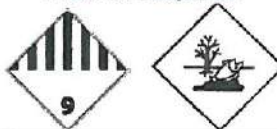
Clasificación de Calidad de Agua WGK: 1

Índice VbK:

### FRASES DE RIESGO:

R22 Nocivo si se lo traga

### SÍMBOLO(S) REQUERIDO(S) PARA LA ETIQUETA:



### FRASES DE SEGURIDAD:

S22 No respirar el polvo  
 S36/37/39 Usar vestimenta, guantes de protección, y protección para los ojos y la cara adecuados.

## SECCIÓN 16 – OTRA INFORMACIÓN

### Notas y texto completo de las frases de riesgo

R11 Altamente inflamable.  
 R15 El contacto con el agua libera gases extremadamente inflamables.  
 R17 Inflamable en forma espontánea en el aire.  
 R20/22 Nocivo por inhalación y si se lo traga  
 R36/37/38 Irritante para los ojos, el sistema respiratorio y la piel

### CLASIFICACIÓN DE RIESGO HMIS

SALUD	1	* = Riesgo crónico para la salud	2 = MODERADO
INFLAMABILIDAD	0	0 = INSIGNIFICANTE	3 = ALTO
RIESGO FÍSICO	0	1 = MENOR	4 = EXTREMO
EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL	E	Anteojos y guantes de seguridad, respirador para polvo	

### RESUMEN DE REVISIONES:

Esta MSDS ha sido revisada en las siguientes secciones: Sección 2, ingredientes

MSDS Preparada por: Comprehensive Data Base Inc.  
 P.O. Box 395  
 Intercession City, FL 33848 USA  
 (863) 644-3298 www.compdatabase.com o www.msds.cc

Se cree que la información contenida en este documento es correcta, pero no se garantiza que así sea. Los datos y cálculos se basan en información suministrada por el fabricante del producto y los fabricantes de los componentes del producto. Se recomienda a los usuarios que confirmen antes de necesitar la información que la misma esté actualizada, sea aplicable y adecuada a las circunstancias de uso. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por lesiones al comprador o a terceros cercanos ocasionadas por el material si no se observan procedimientos de seguridad razonables de acuerdo a lo estipulado en la hoja de datos. Más aún, el proveedor no asume ninguna responsabilidad por lesiones ocasionadas debido al uso anormal de este material aun si se observan procedimientos de seguridad razonables. Toda pregunta relativa a este producto debe ser dirigida al fabricante de este producto de acuerdo a lo descrito en la Sección 1.